

ママと赤ちゃんのサポートシリーズ

作成

2020年3月 多文化医療サービス研究会(RASC)

監修

五十嵐ゆかり

編集委員

下田佳奈、岡美雪、植草千穂、五十嵐敏雄

翻訳者一覧

インドネシア語

RIZKA AMALIA FITRIANISSA ARIEF

ポルトガル語

TSUTIYA KELLY YUMI

ベトナム語

NGUYEN LE THAO VAN

フランス語

藤田まどか

タガログ語

竹原ルビー

ネパール語

MAHARJAN RAVI

ドイツ語

戸上由香梨

ロシア語

MUZAFAROVA MARIYA

タイ語

PENGTHAM PIYAWAN

中国語

安慶松

韓国語

金鉉卿

英語

田中七美希

イラスト

石野史子

Gabay Pag Supporta sa Ina at Anak

Inihanda

Marso 2020 Multi-Cultural Healthcare Services (RASC)

Tagapangasiwa: IGARASHI YUKARI

Mga Sumulat:

SHIMODA KANA, OKA MIYUKI,
UEKUSA CHIHO, IGARASHI TOSHIO

Mga Nagsalin ng mga Wika:

Indonesian

RIZKA AMALIA FITRIANISSA ARIEF

Portuguese

TSUTIYA KELLY YUMI

Vietnamese

NGUYEN LE THAO VAN

French

FUJITA MADOKA

Tagalog

TAKEHARA RUBI

Nepali

MAHARJAN RAVI

German

TOGAMI YUKARI

Russian

MUZAFAROVA MARIYA

Thai Language

PENGTHAM PIYAWAN

Chinese

AN KEISHOU

Korean

KIM HYONGYON

English

TANAKA NAMIKI

Inilarawan

ISHINO FUMIKO

■ お問い合わせ先

多文化医療サービス研究会(RASC)

E-mail : info@rasc.jp

本資料著作権は多文化医療サービス研究会(RASC)が所有しております。本資料のご利用は無料です。

どなたでもご利用になれます。本資料のダウンロードは以下のwww.rasc.jpより行ってください。

なお、本資料をコピーしてご使用される場合は、事前にご連絡ください。

本資料のご利用につき生じた諸問題に対して、RASCは一切責任を負いかねます。以上の点をご了解の上ご利用下さい。

この冊子は、日本学術振興会による科学研究費基盤B(19H0395)「周産期医療におけるダイバーシティフレンドリーヘルスケアプログラムの開発と評価」の助成を受けています。

■ Kapag may mga katanungan

Multi-Cultural Healthcare Service Center (RASC)

E-mail : info@rasc.jp

Ang karapatang-akda na ito ay gabay lamang mula sa Mutli-Cultural Healthcare Service Center. **Ang pag gamit nito ay libre at pwedeng gamitin ito ng kahit sino.**

Maaaring i-download ang gabay pangkalusugang ito sa link ng www.rasc.jp Pag may balak kopyahan ito, kailangan muna tawagan sa service center.

Ano mang problema ang maranasan sa pag sunod nito ay hindi pananagutan ng RASC. Mahalagang maunawaan ang mga naunang konteksto bago ito sundin o gawin.

This booklet was founded by Japan Society for the Promotion of Sciences (JSPS) , Grand-in-Aid for Scientific Research B (19H0395)project titled Development and Evaluation of Diversity Friendly Healthcare Program in Prenatal care.